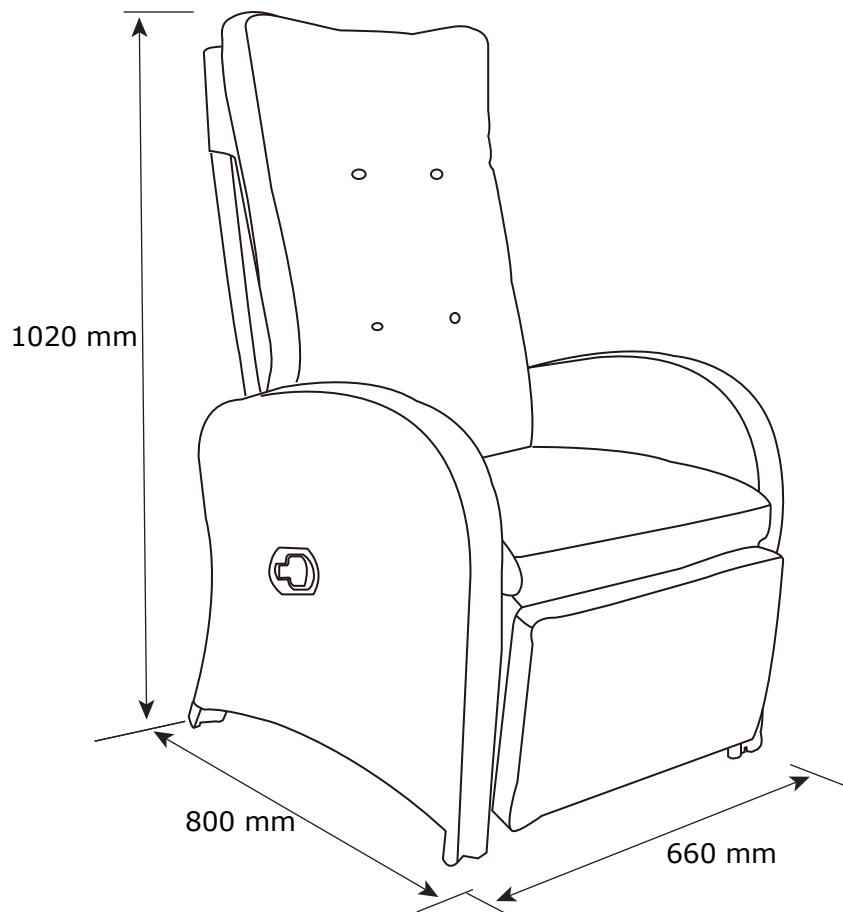


**STORD**

**3700018  
72257001**



**JUTLANDIA®**



- GB** *IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:  
READ CAREFULLY*
- DK** *VIGTIGT, GEMMES TIL SENERE BRUG: LÆS  
OMHYGGELIGT*
- DE** *WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN*
- NO** *VIKTIG. MÅ OPPBEVARES FOR SENERE BRUK:  
MÅ LESES NØYE*
- SE** *VIKTIGT – SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS  
NOGA*
- FI** *TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA  
VARTEN: LUE HUOLELLISESTI*
- PL** *WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:  
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE*
- CZ** *DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ  
POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ*
- HU** *FONTOS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE:  
OLVASSA EL FIGYELMESEN*
- NL** *BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG  
GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN*
- SK** *DÔLEŽITÉ, INFORMÁCIE SI ODLOŽTE NA  
POUŽITIE V BUDÚCNOSTI: ČÍTAJTE POZORNE*
- FR** *IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE  
CONSULTATION ULTRÉRIEURE: LIRE  
ATTENTIVEMENT*
- SI** *POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO  
UPORABO: POZORNO PREBERITE*
- HR** *VAŽNO, SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU:  
POZORNO PROČITAJTE*

- IT** *IMPORTANTE, CONSERVARE PER  
CONSULTAZIONI FUTURE: LEGGERE  
ATTENTAMENTE*
- ES** *IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS  
CONSULTAS Y LEER DETENIDAMENTE*
- BA** *VAŽNO, SAČUVAJTE ZA UBUDUĆE: PAŽLJIVO  
PROČITAJTE*
- RS** *VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU:  
PAŽLJIVO PROČITAJTE*
- UA** *УВАГА! ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ  
ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО  
ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ.*
- RO** *IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE  
ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE*
- BG** *ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА:  
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО*
- GR** *ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ  
ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ*
- PT** *IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERÊNCIA  
FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO*
- RU** *ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ  
ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.  
ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.*
- TR** *ÖNEMLİ, GELECEKTE BAŞVURMAK İÇİN  
SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN*
- CN** *重要信息，请妥善保存供日后参考：请仔细阅读  
مهم، احتفظ به للرجوع إليه في المستقبل: اقرأ بعناية* **AR**



#### GB GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE WITH FABRIC!

Wipe clean with a damp cloth. Use only clean water.

Dust and dirt can be vacuum cleaned or wiped with a clean soft cloth.

Do not use detergents, solvents or other chemicals on fabric as this may cause discoloration.

However, certain removable fabrics may be washed, but in such cases there will ALWAYS be a washing instruction on the fabric.

#### DK GENEREL VEJLEDNING TIL MØBLER MED STOF!

Rengøres med en fugtig klud. Anvend kun rent vand.

Støv og snavs støvsuges eller tøres af med en ren blød klud.

Brug ikke vaskemidler, oplosningsmidler eller andre kemikalier på stof, da dette kan medføre misfarvninger.

Visse aftagelige stoffer kan dog vaskes, men der vil i sådanne tilfælde ALLTID være en vaskeanvisning på stoffet.

#### DE ALLGEMEINE PFLEGEWEISE FÜR POLSTERMÖBEL

Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nur sauberes Wasser verwenden.

Staub und Schmutz können gesaugt oder mit einem sauberen, weichen Tuch abgewischt werden.

Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere Chemikalien auf dem Gewebe verwenden, da dies zu Verfärbungen führen kann. Einige abnehmbare Bezüge können gewaschen werden. In dem Fall befindet sich IMMER eine Waschanleitung auf dem Stoff.

#### NO GENERELL INSTRUKSJON FOR MØBLER MED STOFF!

Tørk av med en fuktig klut. Bruk bare rent vann.

Støv og smuss kan støvsuges eller tørkes av med en ren, myk klut.

Ikke bruk vaskemidler, løsemidler eller andre kjemikalier på stoffet. Det kan føre til misfarging.

Enkelte avtagbare stofftrekk kan imidlertid vaskes. I så fall er det ALLTID en vaskeanvisning på stoffet.

#### SE ALLMÄNNA INSTRUKTIONER FÖR MÖBLER MED TYG!

Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast rent vatten.

Damm och smuts kan dammsugs upp eller torkas bort med en ren, mjuk trasa.

Undvik att använda rengöringsmedel, lösningsmedel eller andra kemikalier på tyg eftersom det kan orsaka missfärgningar.

Vissa avtagbara tyger kan dock tvättas, men i sådana fall sätter det ALLTID tvättanvisningar på tyget.

#### FI YLEISOHJEET KANKAALLA VERHOILTUJA HUONEKALUJA VARTEN!

Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla. Käytä vain puhdasta vettä.

Pöly ja lika voidaan imuroida tai pyyhkiä puhtaalla, pehmeällä liinalla.

Älä käytä puhdistusaineita, liuottimia tai muita kemikaaleja kankaaseen, sillä ne voivat aiheuttaa värvirheitää.

Tiettyt irrotettavat kankaat voidaan kuitenkin pestää, mutta sellaisissa tapauksissa kankaassa on AINA pesuohjeet.

#### PL OGÓLNA INSTRUKCJA KORZYSTANIA Z MEBLI TAPICEROWANYCH!

Czyścić, przecierając wilgotną ściereczką. Stosować tylko wodę.

Kurz i zanieczyszczenia można usuwać odkurzaczem lub przecierając tapicerkę czystą, miskką szmatką.

Na tkaninę nie nakładać detergentów, rozpuszczalników ani innych chemicznych substancji, ponieważ mogą one spowodować odbarwienie.

Niektoře zdejmowane pokrowce można prać, ale w takich przypadkach ZAWSZE stosować się do instrukcji prania podanych na metce.

#### CZ OBECNÉ POKYNY PRO NÁBYTEK S TEXTILEM!

Čistěte otréním navlhčeným hadříkem. Používejte pouze čistou vodu.

Prach a nečistotu můžete vysát nebo otřít čistým měkkým hadříkem.

Na textil nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla či jiné chemické látky, protože by mohly způsobit odbarvení.

Některé snímatelné textilní části je možno prať, avšak v každém případě VŽDY podle pokynů pro praní uvedených na textiliu.

#### HU ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ SZÖVETTEL ELLÁTTOTT BÚTOROKHOZ!

Törölje tiszta nedves ruhával. Csak tisztta vizet használjon.

Apart és szennyeződést felporszívózhatja vagy letörölheti tiszta, puha ruhával.

Ne használjon mosószer, oldószer vagy más vegyi anyagot a szőveten, mivel azok elszíneződést okozhatnak.

Ennek ellenére bizonyos leszedhető szövegetek moshatók, de ilyen esetben a szőveten MINDIG feltüntetjük a mosásra vonatkozó útmutatót.

#### NL ALGEMENE INSTRUCTIE VOOR MEUBelen MET STOF!

Reinig met een vochtige doek. Alleen schoon water gebruiken.

Stof en vuil kan worden gestofzuigd of met een schone, zachte doek worden afgeveegd.

Gebruik geen reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of andere chemische middelen op stof omdat dit verkleuring kan veroorzaken.

Bepaalde afneembare stoffen kunnen wel gewassen worden, maar in dergelijke gevallen staat er ALTIJD een wasvoorschrift op de stof.

#### SK VSEOBECNÉ POKYNY K NÁBYTKU S PRVKAMI LÁTKY!

Utrite dočista navlhčenou handričkou. Používajte len čistú vodu.

Prach a nečistoty môžete povysávať alebo utrieť čistou jemnou handričkou.

Na látku nepoužívajte saponáty, rozpúšťadlá ani iné chemikálie, keďže by to mohlo spôsobiť zmumu farby.

Niekteré odnímateľné textilné časti je však možné vypráť, no v týchto prípadoch VŽDY podľa pokynov na pranie.

#### FR INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER EN TISSU !

Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez que de l'eau claire.

La poussière et la saleté peuvent être aspirées ou essuyées à l'aide d'un chiffon doux et propre.

N'utilisez aucun détergent, solvant ou autre produit chimique sur le tissu, car ceci pourrait le décolorer.

Cependant, certains tissus amovibles peuvent être lavés, mais dans ce cas le tissu comportera TOUJOURS des instructions de lavage.

#### SI SPLOŠNA NAVODILA ZA POHIŠTVO S TKANINOM!

Obrišite z vlážno krpom. Uporabljajte samo čistu vodo.

Prah in umazani je mogoče posesati ali obrisati s čisto mehko krpom.

Za čiščenje tkanine je mogoče uporabljajte detergovito, topil ali drugih kemikalij, ki lahko povzročijo njen obledelost.

Nekatere odstranjive tkanine je sicer mogoče oprati, vendar so v takih primerih na tkanini VEDNO na voljo navodila za pranje.

#### HR OPĆE UPUTE ZA NAMJEŠTAJ S TKANINOM!

Očistite vlažnom krpom. Upotrebljavajte samo čistu vodu.

Prašina i prljavština mogu se očistiti usisivačem ili obrisati čistom mekanom krpom.

Nemojte upotrebljavati deterdjente, otapala ili druge kemikalije na tkanini jer mogu izbljediti boju.

Neke uklonjive tkanine ipak se smiju prati, no u tim slučajevima na tkanini će se UVJEK nalaziti uputa za pranje.

#### IT ISTRUZIONI GENERALI PER MOBILI CON TESSUTO!

Pulire con un panno umido. Utilizzare solo acqua pulita.

La polvere e lo sporco possono essere rimossi con un aspirapolvere o puliti con panno morbido pulito. Non usare detergenti, solventi o altre sostanze chimiche sul tessuto perché possono scolorirlo. Tuttavia alcuni rivestimenti in tessuto sfoderabili possono essere lavati, ma in questi casi sul tessuto sono SEMPRE presenti le istruzioni di lavaggio.

#### ES INSTRUCCIONES GENERALES PARA MOBILIARIO CON TEJIDO

Limpiear con un paño húmedo. Usar solo agua limpia.

Retirar el polvo y la suciedad con un aspirador o limpiarlo con un paño limpio y suave.

No usar detergentes, disolventes ni otros productos químicos con el tejido ya que podrían decolorarlo.

Sin embargo, algunos tejidos extraíbles pueden ser lavados, en este caso siempre encontraremos unas instrucciones de lavado en el propio tejido.

**BA OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMJEŠTAJ OD TKANINE!**

Obrisati vlažnom krpom. Koristiti samo čistu vodu.

Prašina i prljavština mogu se usisati ili obrisati čistom mekom krpom.

Ne koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini, jer time možete izazvati gubitak boje.

Medutim, neke odvojive tkanine se mogu prati, ali u takvim slučajevima će na tkanini UVIJEK biti uputstva za pranje.

**RS OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMEŠTAJ SA TKANINOM!**

Obrišite vlažnom krpom. Koristite samo čistu vodu.

Prašinu i prljavštinu možete da usisate ili obrišete čistom mekom krpom.

Nemojte da koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini jer tako može da dođe do promene boje.

Medutim, neke tkanine koje mogu da se uklone mogu i da se peru, ali tu tim slučajevima na tkanini UVEK postoji uputstvo za pranje.

**UA ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ МЕБЛІВ З ОББІВКОЮ З ТКАНИНОЮ**

Oчищайте за допомогою вологої ганчірки. Використовуйте тільки чисту воду.

Пил і бруд можна видалити за допомогою пилососа або чистої м'якої тканини.

Не використовуйте миючі засоби, розчинники або інші хімічні речовини на текстильних поверхнях, оскільки це може спричинити зневарення тканини.

Дякіл зімні частини з тканини можна прати, але в таких випадках на матерії ЗАВЖДИ буде присутня інструкція з прання.

**RO INSTRUCTIUNI GENERALE PENTRU MOBILIER CU TESATURĂ!**

Curățați prin ștergere cu o lăvătă umedă. Utilizați numai apă curată.

Praf și murdăria pot fi curățate cu aspirator sau șterse cu o cărpă moale curată.

Nu utilizați detergenți, solventi sau alte substanțe chimice pe țesătură deoarece acestea pot decolora materialul.

Cu toate acestea, anumite țesături detășabile pot fi spălate, dar în astfel de cazuri vor exista ÎNTOTDEAUNA instrucțiuni de spălare pe țesătură.

**BG ОБЩА ИНСТРУКЦИЯ ЗА МЕБЕЛИ С ПЛАТИ**

Избрьшете с влажна кърпа. Използвайте само чиста вода.

Прах и мърсотия могат да се почистват с прахосмукачка или да се избръшат с чиста мека кърпа.

Не прилагайте почистващи препарати, разтворители или други химически средства върху платта, тъй като това може да доведе до обезцветяване.

Някои свалящи се платнени кърпички могат да бъдат прани, но в този случай ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ще има инструкция за пране на тъканица.

**GR ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΤΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΑ ΜΕ ΥΦΑΣΜΑ!**

Σκουπίζετε με ένα υγρό πάνι. Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό.

Η σκόνη μπορεί να καθαριστεί με ηλεκτρική σκούπα ή ένα καθαρό μαλακό πάνι.

Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, διαλύτες ή άλλες χημικές ουσίες, καθώς μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός.

Ωστόσο, ορισμένα αφαιρούμενα υφάσματα μπορούν να πλυθούν, αλλά σε αυτές περιπτώσεις θα υπάρχει ΠΑΝΤΑ στο υφάσμα σχετική οδηγία πλυσίματος.

**PT INSTRUÇÕES GERAIS DE CUIDADO PARA MÓVEIS ESTOFADOS**

Limpar com um pano húmido. Usar apenas água limpa.

Poeira e sujeira podem ser aspiradas ou limpadas com um pano limpo e macio.

Não usar detergentes, solventes ou outros produtos químicos no tecido, pode causar descoloração.

Algumas capas removíveis podem ser lavadas. Nesse caso, SEMPRE existem instruções de lavagem no tecido.

**RU ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ С ОТДЕЛКОЙ ИЗ ТКАНИ!**

Очистите изделие чистой влажной тряпкой. Используйте только чистую воду.

Пыль и грязь можно удалять пылесосом или чистой мягкой тряпкой.

Не наносите моющие средства, растворители или другие химические вещества на ткань, поскольку они могут привести к вымыванию цвета.

Некоторые съемные элементы из ткани можно стирать. В таких случаях к ткани ОБЯЗАТЕЛЬНО прилагается инструкция по стирке.

**TR KUMAŞ MOBİLYALAR İÇİN GENEL TALİMATLAR!**

Nemli bir bezle silerek temizleyin. Yalnızca temiz su kullanın.

Toz ve kir elektrikli süpürge ile veya temiz yumuşak bir bezle temizlenebilir.

Renklerin solmasına yol açabileceğii için kumaşta deterjan, solvent veya başka kimyasal madde kullanmayın.

Bazi sökülebilir kumaşlar yıkabilir ancak bu durumda kumaşta MUTLAKA bir yıkama talimatı olacaktır.

**CN 布艺家具的一般说明!**

请用湿布擦拭。只能使用干净水。

灰尘和脏污可利用真空清洁或用洁净的软布擦拭。

请勿在布料上使用清洗剂、溶剂或其他化学产品，以免布料褪色。

某些可拆卸的布料可以清洗，但必须始终遵循布料的洗涤说明。

**AR إرشادات عامة للاثاث المشتمل على قماش!**

ينبغي المسح بقطعة قماش مبللة، لا تستخدم سوى ماء نظيف.

يمكن تنطيفه من القبار والأوساخ بالملمسنة الكهربائية أو المسح بقطعة قماش ناعمة ونظيفة.

لا تستخدم المنشفات أو المنيات أو غيرها من المواد الكيميائية على القماش، فقد يتسبب ذلك في تغير لونه.

ومع ذلك، يمكن غسل أقمشة معينة قابلة للإزالة، ولكن في مثل هذه الحالات، ستتجدد دائمًا إرشادات الغسل على القماش.

**GB** Only trained personnel may replace or repair the energy accumulator.

**DK** Lad kun uddannet personale udskifte eller reparere energiakkumulatoren.

**DE** Nur geschultes Personal darf den Energiespeicher austauschen oder reparieren.

**NO** Energiakkumulatoren skal bare skiftes eller repareres av kvalifisert personell.

**SE** Endast utbildad personal får byta ut eller reparera energiackumulatorn.

**FI** Vain koulutuksen saanut henkilöstö voi vaihtaa tai korjata akun.

**PL** Jedynie przeszkołony personel może wymieniać lub naprawiać akumulator.

**CZ** Výměnu akumulátoru energie může provést pouze vyškolený pracovník.

**HU** Az energiatárolót csak képzett személyzet cserélheti vagy javíthatja.

**NL** De energieaccumulator mag alleen worden vervangen of gerepareerd door opgeleid personeel.

**SK** Akumulátor energie smie vymieňať alebo opravovať iba vyškolený personál.

**FR** Seul du personnel qualifié peut remplacer ou réparer l'accumulateur d'énergie.

**SI** Akumulator energije lahko zamenja ali popravi le pooblaščeno osebje.

**HR** Samo obučeno osoblje smije zamjenjivati ili popravljati bateriju.

**IT** L'accumulatore di energia può essere sostituito o riparato solo da personale qualificato.

**ES** El acumulador de energía solo puede ser sustituido o reparado por personal debidamente

**BA** Samo obučeno osoblje smije zamjenjivati ili popravljati bateriju.

**RS** Samo obučeno osoblje može da zameni ili popravi energetski akumulator.

**UA** Замінювати або ремонтувати акумулятор енергії може тільки кваліфікований персонал.

**RO** Numai personalul instruit poate înlocui sau repara acumulatorul de energie.

**BG** Енергийният акумулатор може да бъде заменян или ремонтиран само от обучен персонал.

**GR** Ο συσσωρευτής ενέργειας επιτρέπεται να αντικατασταθεί ή να επισκευαστεί μόνο από εκπαι-

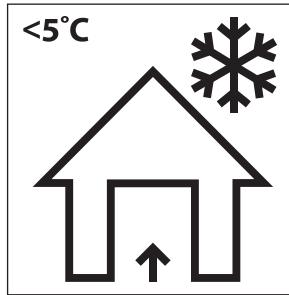
**PT** Apenas pessoal com formação deverá substituir ou reparar o acumulador de energia.

**RU** К замене и ремонту накопителя энергии допускается только квалифицированный персонал.

**TR** Sadece eğitimli personel enerji akümülatörünü değiştirebilir veya onarabilir.

**CN** 只能由训练有素的人员更换或维修蓄能器。

AR لا يجوز استبدال أو إصلاح مركم الطاقة إلا على يد فنيين مدربين.



#### **GB Storage of garden furniture and garden products**

The best way to extend the life of your garden product is to clean it regularly and before storage.

Store the product in a cool, dry and ventilated place indoors or covered when the temperature is below 5 degrees Celsius or when weather conditions require it.

#### **DK Opbevaring af havemöbler og haveprodukter**

Den bedste måde at forlænge dit haveprodukts levetid på, er at rengøre det regelmæssigt og før opbevaring. Opbevar produktet på et køligt, tørt og ventileret sted indendørs eller tildekket, når temperaturen er under 5 grader celcius eller når vejrforholdene kræver det.

#### **DE Lagerung von Gartenmöbeln und Gartenprodukten**

Die beste Möglichkeit, die Lebensdauer deines Gartenprodukts zu verlängern, besteht darin, es regelmäßig und vor der Lagerung zu reinigen.

Lagere das Produkt an einem kühlen, trockenen und belüfteten Ort im Haus oder überdacht, wenn die Temperatur unter 5 Grad Celsius liegt oder die Wetterbedingungen es erfordern.

#### **NO Oppbevaring av hagemøbler og hageprodukter**

Den beste måten å forlenge levetiden til hageproduktet ditt er å rengjøre det både regelmessig og før lagring.

Oppbevar produktet tildekket eller på et kjølig, tørt og ventilet sted innendørs når temperaturen er under 5 grader Celsius eller når værforholdene krever det.

#### **SE Förvaring av trädgårdsmöbler och trädgårdsväror**

Det bästa sättet att förlänga livslängden på din trädgårdsvara är att rengöra den regelbundet och före förvaring.

Förvara varan på en sval, torr och ventilerad plats inomhus eller täckt när temperaturen är under 5 grader Celsius eller när väderförhållandena kräver det.

#### **FI Puutarhatuotteiden ja kalusteiden säilytys ja varastoiminen**

Paras tapa pidentää puutarhatuotteiden ikäää, on puhdistaa ne säännöllisesti ja ennen varastoimista. Säilytä tuote viileässä, kuivassa ja ilmastoidussa sisätilassa tai peitettyinä, kun lämpötila on alle 5°C tai kun sääolot sitä vaativat.

#### **PL Przechowywanie mebli ogrodowych i produktów ogrodowych**

Najlepszym sposobem na przedłużenie żywotności produktu ogrodowego jest jego regularne czyszczenie przed przechowywaniem.

Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym i wentylowanym miejscu w pomieszczeniu lub pod przykryciem, gdy temperatura jest niższa niż 5 stopni Celsiusa lub gdy wymagają tego warunki pogodowe.

#### **CZ Uskladnění zahradního nábytku a zahradních výrobků**

Nejlepší způsob, jakým prodloužíte životnost svých výrobků pro zahradu, je pravidelné čištění a důkladné čištění před uložením.

Výrobky skladujte na chladném, suchém a větraném místě v interiéru, pokud je teplota nižší než 5 °C nebo pokud to vyžadují povětrnostní podmínky, používejte potahy a výrobek zakryjte.

#### **HU Kerti bútorok és kerti termékek tárolása**

Kerti termékeinek élettartamát a legjobban úgy hosszabbítja meg, ha az eltárolást megelőzően, valamint használat közben is rendszeresen tisztítja.

Tárolja a terméket hűvös, száraz és szellőző helyen beltérben, vagy lefedve, ha a hőmérséklet 5 Celsius-fok alatt van, vagy amikor az időjárási körülmények ezt megkövetelik.

#### **NL Opbergen van tuinmeubelen en tuinproducten**

De beste manier om de levensduur van je tuinproduct te verlengen is door het regelmatig schoon te maken en op te bergen.

Bewaar het artikel binnen op een koele, droge en geventileerde plaats wanneer de temperatuur lager is dan 5 graden celsius of wanneer de weersomstandigheden dit vereisen.

#### **SK Uskladnenie záhradného nábytku a záhradných výrobkov**

Najlepší spôsob, akým predĺží životnosť vašich záhradných výrobkov, je ich pravidelné čistenie a dôkladné vyčistenie pred uskladnením.

Ked'eplota klesne pod 5 stupňov Celzia alebo ked'si to vyžadujú poveternostné podmienky, uskladnite výrobok vo vnútri alebo prikrytý na chladnom, suchom a vetravom mieste.

#### **FR Rangement du mobilier de jardin et des articles de jardin**

Afin de prolonger la durée de vie de votre article de jardin au maximum, il est conseillé de le nettoyer régulièrement, notamment avant de le ranger.

Conservez le produit dans un endroit frais, sec et ventilé à l'intérieur ou couvert quand la température est inférieure à 5 degrés Celsius ou quand les conditions météorologiques l'exigent.

#### **SI Skladiščenje vrtnega pohištva in vrtnih izdelkov**

Najboljši način za podaljšanje življenske dobe vašega vrtnega izdelka je, da ga čistite redno in pred shranjevanjem.

Izdelek shranjujte v hladnem, suhem in zračnem prostoru v notranjosti ali pokrito, ko je temperatura nižja od 5 stopinj Celzija ali ko vremenske razmere to zahtevajo.

#### **HR Skladištenje vrtnog namještaja i vrtnih proizvoda**

Najbolji način da produžite vijek trajanja svog vrtnog proizvoda je da ga čistite redovito, te prije skladištenja.

Proizvod čuvajte na hladnom, suhom i prozračenom mjestu u zatvorenom prostoru ili pokrivenog kada je temperatura ispod 5 stupnjeva Celzijusa ili kada to zahtijevaju vremenski uvjeti.

#### **IT Riporre i mobili e gli articoli da giardino**

Il miglior modo per prolungare la vita del tuo articolo da giardino è di pulirlo regolarmente prima di riporlo.

Riporre l'articolo in un luogo al chiuso fresco, asciutto e ventilato oppure tenerlo all'esterno e coprirlo quando le temperature scendono sotto ai -5°C o nel caso in cui le condizioni meteorologiche lo richiedano.

#### **ES Almacenaje de muebles de jardín y artículos de jardín**

La mejor forma de prolongar la vida de tu artículo de jardín es limpiarlo de forma habitual y antes de guardarlo.

Guarda el artículo en un lugar interior que sea fresco, seco y ventilado, o cubierto, cuando la temperatura baje de 5 grados centígrados o cuando las condiciones climatológicas lo requieran.

#### **BA Odlaganje bašteneskog namještaja i bašteneskih proizvoda**

Najbolji način da produžite životni vijek vašeg bašteneskog proizvoda je da ga čistite redovno kao i pre odlaganja.

Čuvajte proizvod na hladnom, suhom i provjetrenom mjestu u zatvorenom prostoru ili pokrivenog kada je temperatura ispod 5 stepeni Celzijusa ili kada vremenski uslovi to zahtijevaju.

#### **RS Odlaganje bašteneskog nameštaja i bašteneskih proizvoda**

Najbolji način da produžite životni vek vašeg bašteneskog proizvoda je da ga čistite redovno kao i pre odlaganja.

Čuvajte proizvod na hladnom, suvom i provetrenom mjestu u zatvorenom prostoru ili pokrivenog kada je temperatura ispod 5 stepeni Celzijusa ili kada vremenski uslovi to zahtijevaju.

#### **UA Зберігання садових меблів та товарів для саду**

Найкращий спосіб продовжити термін використання ваших садових меблів — регулярно чистити їх перед зберіганням.

Зберігайте їх у прохолодному, сухому та проветрованому місці в закритому приміщенні або у чохлі, якщо температура нижче 5 градусів за Цельсієм або якщо цього вимагають погодні умови.

#### **RO Depozitarea mobilierului de grădină și a articolelor de grădină**

Cea mai bună modalitate de a prelungi durata de viață a articolelor de grădină este curățarea acestora în mod regulat și înainte de depozitare.

Depozitați articolele într-un loc răcoros, uscat și ventilat în interior sau acoperit atunci când temperatura este sub 5 grade Celsius sau când condițiile meteorologice o impun.

#### **BG Съхраняване на градински мебели и градински артикули**

Най-доброят начин да удължите живота на градинските си артикули е да ги почиствате редовно и преди да ги приберете за съхранение.

Съхранявайте артикулите на хладно, сухо и проветриво място на закрито или ги покрийте, когато температурата е под 5 градуса на Целзий или когато атмосферните условия го изискват.

**GR Αποθήκευση επίπλων κήπου και προϊόντων κήπου**

Ο καλύτερος τρόπος για να επεκτείνετε τη ζωή ενός προϊόντος κήπου σας είναι να το καθαρίζετε τακτικά και πριν το αποθηκεύσετε.  
Αποθηκεύστε το προϊόν σε ένα δροσερό, ξηρό και αεριζόμενο μέρος σε εσωτερικό χώρο ή σε μέρος καλυμμένο, όταν η θερμοκρασία είναι κάτω από 5 βαθμούς Κελσίου ή όταν οι καιρικές συνθήκες το επιτρέπουν.

**PT Armazenar móveis de jardim e artigos de jardim**

A melhor forma de prolongar a vida útil do seu artigo de jardim é limpá-lo regularmente e também antes de o guardar.  
Armazene o artigo em local fresco, seco e ventilado no interior ou coberto quando a temperatura for inferior a 5 graus Celsius, ou quando as características atmosféricas assim o exigirem.

**RU Хранение садовой мебели и садовых изделий**

Лучшим способом продления срока службы ваших садовых изделий является их регулярная очистка перед хранением.  
Храните изделия в прохладном, сухом и проветриваемом помещении или в чехле, если температура ниже 5 градусов Цельсия или этого требуют погодные условия.

**TR Bahçe mobilyaları ve bahçe ürünlerinin depolanması**

Bahçe ürünlerinizin ömrünü uzatmanın en iyi yolu, düzenli olarak ve kaldırmadan hemen önce temizlemektir. Ürünü serin, kuru ve hava alan bir yerde, iç mekanda veya sıcaklığın 5 derece altında olduğu gibi durumlarda üstü kapalı bir şekilde saklayın.

**CN 庭院家具和庭院产品的存放**

延长庭院产品使用寿命的最佳方式是定期清洁，在存放前清洁。  
当温度低于 5 摄氏度或考虑到天气情况时，请将本产品存放在阴凉、干燥、通风的室内或罩上外罩。

AR تخزين أثاث الحدائق ومنتجاتها

أفضل طريقة لطالعه عمر منتج الحديقة لديك تنظيفه بانتظام وقبل التخزين.

قم بتخزين المنتج في مكان مغلق بارد وجاف ويتمتع بالتهوية أو قم ببغطية المنتج عندما تنخفض درجة الحرارة عن 5 درجات مئوية أو عندما تقتضي الظروف الجوية ذلك.



**GB WARNING FOR SEATING FURNITURE!**

Tested for 110 kg. per seat.

**DK ADVARSEL VEDRØRENDE SIDDEMØBLER!**

Testet for 110 kg. pr. siddeplads.

**DE WARNUNG FÜR SITZMÖBEL!**

Getestet für 110 kg je Sitz.

**NO ADVARSEL FOR SITTEMØBEL!**

Testet for 110 kg per sitteplass.

**SE VARNING GÄLLANDE SITTMÖBLER!**

Testad för 110 kg per sitts.

**FI ISTUINHUONEKALUA KOSKEVA VAROITUS.**

Testattu 110 kg:lle istuinta kohden.

**PL OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE SIEDZISKA!**

Przetestowane obciążenie: 110 kg/siedzisko.

**CZ VAROVÁNÍ PRO SEDACÍ NÁBYTEK.**

Testováno na 110 kg na sedák.

**HU ÜLÖBÚTORRAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS**

A vizsgálati terhelés ülésenként 110 kg volt.

**NL WAARSCHUWING VOOR ZITMEUBILAIR!**

Getest voor 110 kg. per stoel.

**SK VÝSTRAHA PRE SEDACÍ NÁBYTOK!**

Testovaný na hmotnosť 110 kg na sedačku.

**FR AVERTISSEMENT POUR LE MOBILIER D'ASSISE !**

Testé pour un poids de 110 kilos par assise.

**SI OPORIZILO ZA SEDEŽNO POHIŠTVO!**

Preskušeno za 110 kg/sedež.

**HR UPOZORENJE O NAMJESTAJU ZA SJEDENJE!**

Testiran je za težinu od 110 kg po sjedalu.

**IT AVVERTENZA PER SEDUTE D'ARREDO!**

Testate per 110 kg per seduta.

**ES IADVERTENCIA PARA ASIENTOS!**

Probado para 110 kg por asiento.

**BA UPOZORENJE ZA NAMJEŠTAJ ZA SJEDENJE!**

Testirano za 110 kg po sjedištu.

**RS UPOZORENJE VEZANO ZA NAMEŠTAJ ZA SEDENJE!**

Testirano na 110 kg po mestu za sedenje.

**UA ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ МЕБЛІВ ДЛЯ СІДІННЯ.**

Максимальне навантаження 110 кг на одне сидіння.

**RO ATENȚIONARE PRIVIND MOBILIERUL PENTRU ȘEZUT!**

Testat pentru 110 kg per piesă de mobilier pentru șezut.

**BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА МЕБЕЛИ ЗА СЯДАНЕ!**

Преминала изпитания за тегло 110 кг на седалка.

**GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ!**

Δοκιμασμένα για 110 κιλά ανά θέση.

**PT AVISO PARA CADEIRAS!**

Testadas para 110 kg por cadeira.

**RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ!**

Максимально допустимый вес - 110 кг. на одно посадочное место.

**TR BÜRO SANDALYELERİNE YÖNELİK UYARI!**

110 kg için test edilmiştir.

**CN 座椅警告信息!**

测试重量为每个椅子 110 kg.

**AR تحذير بشأن الأثاث المخصص للجلوس!**  
تم اختبار وزن 110 كغم للمقعد الواحد.



## EN581

✓	✓	✗

**GB** Domestic use

**DK** Husholdningsbrug

**DE** Nutzung im Wohnbereich

**NO** Privat bruk

**SE** Hemmabruk

**FI** Kotikäyttöön

**PL** Do użytku na zewnątrz domu

**CZ** Určeno pro domácí použití

**HU** Lakásban való használatra

**NL** Thuisgebruik

**SK** Určené na domáce použitie

**FR** Pour la maison

**SI** Domača uporaba

**HR** Za upotrebu u kućanstvu

**IT** Uso domestico

**ES** Uso doméstico

**BA** Upotreba u domaćinstvu

**RS** Za upotrebu u okviru domaćinstva

**UA** Для домашнього використання

**RO** Pentru uz casnic

**BG** За употреба в домашни условия

**GR** Για οικιακή χρήση

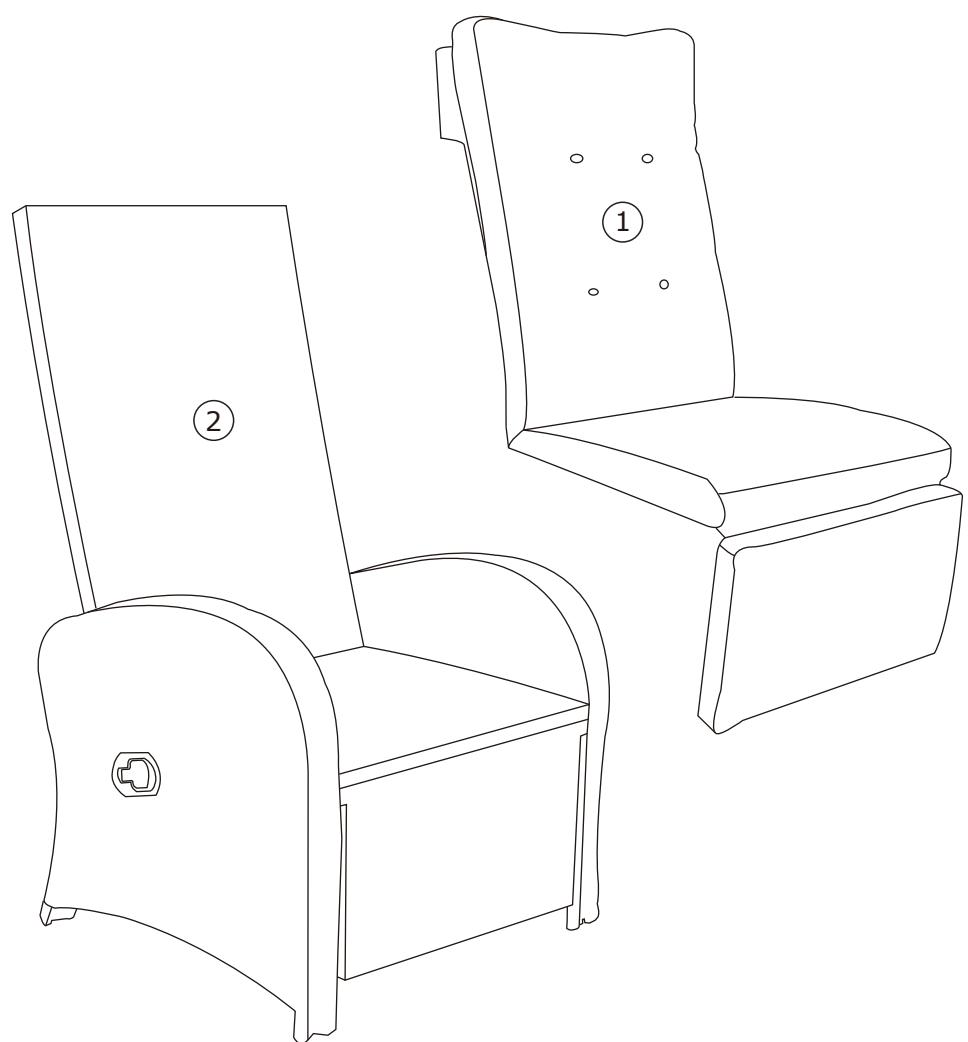
**PT** Uso doméstico

**RU** Для домашнего использования

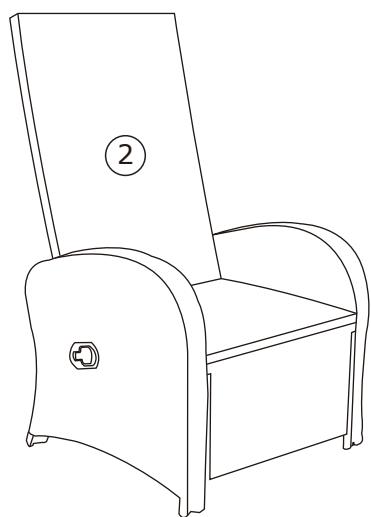
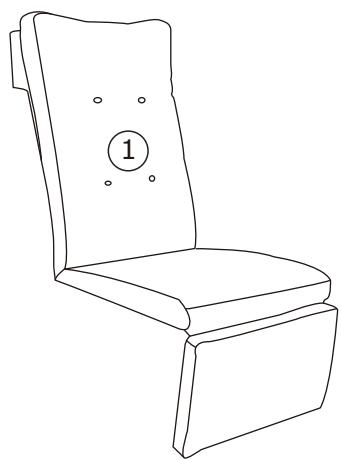
**TR** Ev içi kullanım

**CN** 家庭用

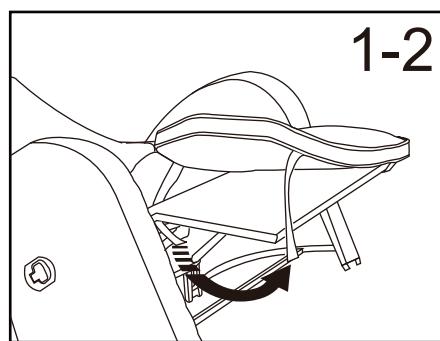
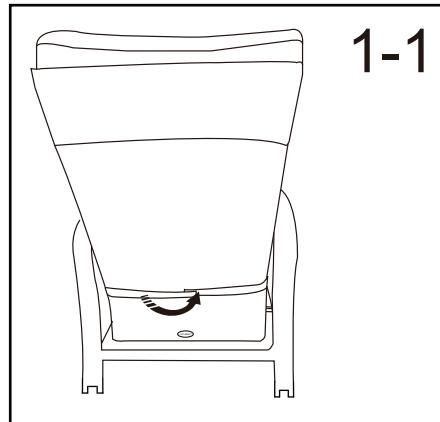
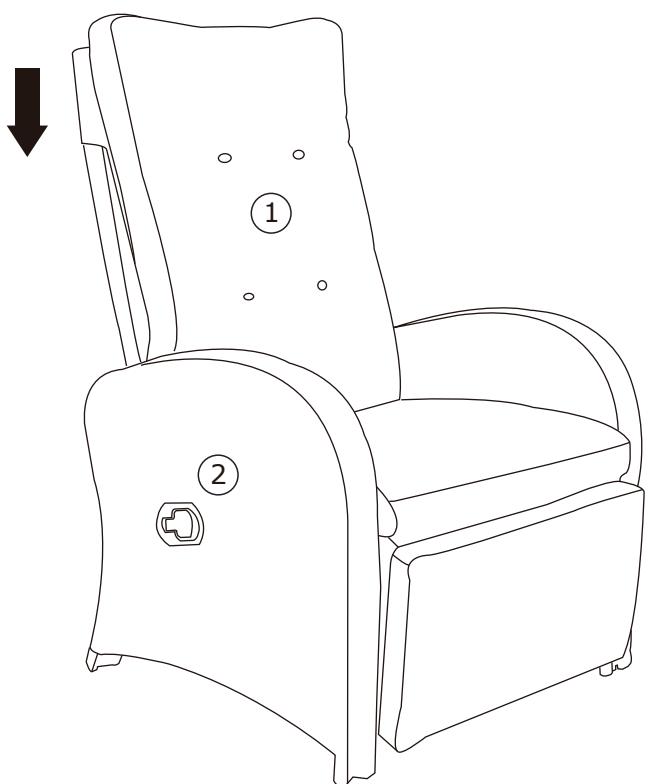
AR لل استخدام المنزلي



**Box 1/1:**



**1**



**2**

